

**PROVINCE DE QUÉBEC,  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ELZÉAR-DE-TÉMISCOUATA**

La séance ordinaire du conseil municipal eut lieu le lundi 7 mars 2016 à 19 h 15 et à l'endroit habituel des sessions.

**PRÉSENCES :**

Sont présents

Mesdames : Thérèse Sirois, Agathe Drouin, Carmen Massé, mairesse

Messieurs : Guy Thibault – Keven Lévesque Ouellet

Et madame Denise Dubé, directrice générale, agissant comme secrétaire d'assemblée.

Monsieur Sébastien Bérubé est aussi présent à cette rencontre.

**OUVERTURE :**

Par quelques mots de bienvenue adressés à l'assistance madame la mairesse fait l'ouverture de la séance qui débute à 19 h 15.

**ORDRE DU JOUR :**

- 1- Ouverture;
- 2- Lecture et adoption de l'ordre jour;
- 3- Suivi et adoption du procès-verbal du mois de février 2016;
- 4- Présentation et adoption des comptes;
- 5- Lecture du courrier;
- 6- Période de questions de 20 h à 20 h 30;
- 7- Voirie municipale :
  - a) Reddition de comptes;
  - b) Camion;
- 8- Ouverture de poste – Chargée de projets;
- 9- Info dimanche – bénévole;
- 10- Réévaluations des chalets Rang IV, et arrêt de la vente pour taxes;
- 11- Engagement de l'employé à la patinoire (résolution entérinée);
- 12- Demande d'aide financière – Fondation du CSSS de Témiscouata;
- 13- Demande d'aide financière – comité des finissantes et finissants;
- 14- Demande d'aide financière – Chevaliers de colomb;
- 15- Projet Pacte rural ;
- 16- Appui à la Mrc de Témiscouata – dossier acériculture;

- 17- Nomination d'un fonctionnaire désigné responsable de l'application des règlements municipaux à caractère environnemental;
- 18- Résolution approuvant le budget du transport adapté;
- 19- Adhésion au service de transport adapté existant
- 20- Autorisation à la Mrc à agir à titre de mandataire (porte-parole intermunicipal et gouvernemental);
- 21- Questions diverses :
  - A) Demande de commanditaire – Journée des familles au Témiscouata;
  - B) Traverse du Lac Témiscouata;
  - C) Info Dimanche;
  - D) Dossiers Mrc de Témiscouata;
- 20- Période de questions (15 minutes);
- 21 - Levée de l'assemblée.

2016– 024

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;  
 APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
 ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères),

Que l'ordre du jour soit accepté par les membres du conseil en conservant le sujet «Questions diverses» ouvert.

**PROCÈS-VERBAL**

CONSIDÉRANT que chaque personne présente à cette séance a pris connaissance du procès-verbal;

2016 – 025

IL EST PROPOSÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;  
 APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
 ET RÉSOLU à l'unanimité conseillers(ères),

*1<sup>er</sup>*

Que le procès-verbal de la séance régulière du 1 février 2016 soit accepté tel que présenté.

**COMPTES DU MOIS DE FÉVRIER 2016**

Acti familles	# 20160308	50.00	4039
Agro Envirolab	# 123294, 123519	124.17	4040
Air liquide	# 65419, 6672, 9218, 9219	149.39	4041
Buanderie RDL	# 309820, 456196, 458697	90.82	4042
Centre Routier	# 390152A, 391989A, 392053	394.36	4043
Plomberie D. Lavoie	# 18570	124.17	4044
Edittions Juridiques FD	# 317808	469.89	4045

Epicerie chez Nancy	# 231332, 232095, 023348	104.17	4046
Fondation du CSSS	# 20160308	50.00	4047
Fonds d'info sur territoire	# 20160001908	8.00	4048
Garage Jacques Lamonde	# 102299	88.75	4049
Groupeement forestier	# 24420	1917.19	4050
Jacques Larochelle	# 40083, 40261, 40628, 41200, 41276, 41542	5975.98	4051
Macpek	# 70464, 75857, 76892	226.30	4052
Maurice Bérubé & fils	# 18943	1416.49	4053
Keven Lévesque Ouellet	Conseiller	138.48	4054
Peterbilt	# 44564Q	188.79	4055
Pétroles R. Turmel	# 158005	64.00	4056
Pieces d'auto M. Michaud	# 5313-105867	34.56	4057
Produits métalliques A.T.	# 10122	508.19	4058
Riv. Du Loup clavigraphpe	# 78476, 79315	211.74	4059
Equipements Sigma	# 40213, 45743	8566.38	4060
Surplus général Tardif	# 67338, 69161	757.94	4061
Guy Thibault	Maire suppléant	207.72	4062
Denise Dubé	Petite caisse	438.65	4063
Global technologie	# 10964-1	70.13	4064
Carmen Massé	Mairesse	415.45	Accesd
Thérèse Sirois	Conseillère	138.48	Accesd
Agathe Drouin	conseillère	138.48	Accesd
Salaire	février	10445.78	Accesd
	<b><u>Total des dépenses</u></b>	<b>33514.45</b>	<b>\$</b>

**DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS SUFFISANTS :**

Je soussignée, certifie par la présente qu'il y aura des crédits suffisants au budget 2016, pour les postes dont les montants prévus seront insuffisants, les factures seront payées à même les postes où il restera de l'argent, pour couvrir le paiement des factures présentées et acceptées par le conseil municipal.

Signé : \_\_\_\_\_

**ACCEPTATION DES COMPTES :**

2016 – 026

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
 APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
 ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (ères),

Que les comptes présentés soient acceptés.

**REDDITION DE COMPTES 2015 – PROGRAMME D'AIDE À  
L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

ATTENDU que le ministère des Transports a versé une compensation de 211 070,00\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

ATTENDU que les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, dont les municipalités sont responsables et située sur ces routes;

ATTENDU que la présente résolution est accompagnée de l'annexe A identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

ATTENDU qu'un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'annexe B dument complétée.

Pour ces motifs,

2016 – 027

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
APPUYÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**HOMMAGES AUX BÉNÉVOLES**

2016 – 028

IL EST PROPOSÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (ères);

Que le Conseil Municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata fasse publier dans le journal Info Dimanche, dans une section spéciale de Pâques, un hommage à un bénévole de la municipalité.

Comme à l'habitude cette année, la municipalité doit choisir une personne qui s'implique à plusieurs niveaux au sein de sa municipalité et qui serait intéressée à paraître dans cette section.

Comme nous devons présenter seulement une personne, le nom de l'organisme sera pigé au hasard.

Le conseil municipal fera publier une publicité félicitant son dévouement au coût de quatre-vingt-quinze dollars (95,00\$).

### **DEMANDE À SERVITECH POUR LA RÉÉVALUATION DES CHALETS ET TERRAIN**

2016 – 029

IL EST PROPOSÉ par Mme Agathe Drouin;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata demande à Servitech pour faire la réévaluation des quatre (4) chalets et des terrains du 38P Rang IV.

### **ENGAGEMENT D'UN PRÉPOSÉ À LA PATINOIRE**

2016 – 030

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;  
APPUYÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata engage M. Michael Caron pour faire l'entretien de la patinoire. M. Caron devait apporter à la municipalité un document de la vérification de ses antécédents judiciaires. Il a mandaté Denise Dubé, dir. gén pour aller chercher ce document au palais de justice de Rivière-du-Loup.

Le salaire alloué sera selon l'échelle salariale, échelon 2.

## **AIDE FINANCIÈRE – FONDATION DU CSSS DE TÉMISCOUATA**

ATTENDU Que la Fondation du CSSS de Témiscouata est à l'organisation d'un événement sportif ;

ATTENDU Que la Fondation du CSSS de Témiscouata a pour mission le maintien et le développement des soins et des services de santé ;

2016 - 031

IL EST PROPOSÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;

APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;

ET RÉSOLU sur division des conseillers(ères)

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata donne une aide financière de cinquante dollars (50,00\$) à la Fondation du CSSS de Témiscouata pour l'organisation de cet événement sportif

## **DEMANDE AU PACTE RURAL – PROJET DE REVITALISATION DU MATÉRIEL DES LOISIRS**

ATTENDU Qu'il y a des montants d'argent provenant du pacte rural qui ne sont pas engagés;

ATTENDU Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata a besoin de ces argents pour faire l'achat de matériel pour les loisirs de Saint-Elzéar-de-Témiscouata;

2016 – 032

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;

APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers[ères];

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata fasse une demande au pacte rural pour la revitalisation du matériel des loisirs et accepte de verser la contribution municipale.

## **DOSSIER ACÉRICOLE**

2016 - 033

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;

APPUYÉ par M. Guy Thibault;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères)

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata donne son appui à la MRC de Témiscouata dans le dossier de l'acériculture.

**NOMINATION D'UN FONCTIONNAIRE DÉSIGNÉ RESPONSABLE DE  
L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS MUNICIPAUX À CARACTÈRE  
ENVIRONNEMENTAL**

ATTENDU qu'en vertu des pouvoirs que lui confère le Code municipal du Québec L.R.Q., c. C-27.1, la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata peut nommer un fonctionnaire désigné pour l'assister dans l'application de sa réglementation ;

ATTENDU la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata à conclure une entente avec la MRC de Témiscouata pour l'application du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.22), du Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection (Q-2, r.35.2) et du Chapitre 15 de votre règlement de zonage;

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
APPUYÉ par M Keven Lévesque Ouellet.;  
ET RÉSOLU À l'unanimité des conseillers (ères);

2016 - 034

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata nomme Mathieu Lehoux et Michelle Caron, employés de la MRC de Témiscouata, à titre de fonctionnaires désignés pour l'application et la délivrance des permis et des certificats requis en vertu des règlements suivants :

- Le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.22);
- Le Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection (Q-2, r.35.2);
- LE CHAPITRE 15 SECTEURS DE CONTRAINTES NATURELLES du Règlement de zonage.

**ADOPTION DU BUDGET 2016 DU TRANSPORT ADAPTÉ**

2016 – 035

IL EST PROPOSÉ par Mme Agathe Drouin;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata adopte le budget du Transport Adapté.

### **ADHÉSION AU SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ EXISTANT**

2016 – 036

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères)

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata adhère au service de transport adapté existant sur le territoire de la MRC de Témiscouata.

### **DÉLÉGUER LA MRC DE TÉMISCOUATA MANDATAIRE À TITRE DE PORTE-PAROLE INTERMUNICIPAL ET GOUVERNEMENTAL AU NOM DE LA MUNICIPALITÉ POUR LE TRANSPORT T ADAPTÉ**

2016 – 037

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata délègue la MRC de Témiscouata comme mandataire à titre de porte-parole intermunicipal et gouvernemental au nom de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata pour le Transport Adapté.

### **JOURNÉE DES FAMILLES 2016 AU TÉMISCOUATA**

2016– 038

IL EST PROPOSÉ par Mme Thérèse Sirois;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (ères);

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata participe en contribuant un montant de cinquante dollars (50,00\$) pour aider à organiser cette journée de la famille.

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

À 21 h 15, la mairesse déclare la levée de l'assemblée.

---

Directrice générale

---

Mairesse